

112 年花蓮縣 教師組 社會組 客家語字音字形比賽答案卷

【四縣腔】

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
1	「斬」斷	zam\	16	「枋」寮	biong✓
2	發「夢」	mung	17	無相「干」	gon✓
3	「撮」鹽	zeb\	18	「繼」續	gi
4	來臺「祖」	zu\	19	「準」備	zun\
5	面「罩」	zau	20	「弓」纏	giung✓
6	「費」氣	fi	21	「賑」災	ziin\
7	「反」心	fan\	22	「疫」情	id
8	打「噎」啄	ed	23	直「轄」市	hod\
9	「興」趣	him	24	宇「宙」	qiu
10	「挾」菜	giab\	25	「飲」料	im\
11	「抵」日頭	di\	26	「偉」大	vi✓
12	「熟」絡	sug	27	崎當「嶇」	ki✓
13	「扛」出去	gong✓	28	豬皮「虬」	kiu✓
14	「奠」儀	tien	29	爛「擲」	kuan
15	「輟」學	dod\	30	「亮」頭	lang

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
31	「現」代	hien	49	「洗」米	se \
32	第六「隊」	cui	50	茶「壽」	su
33	原「旦」	dan \	51	「潛」水	xiam ∨
34	「過」身	go	52	早「禾」	vo ∨
35	「納」意	nab	53	交「涉」	sab
36	「企」鵝	ki ✓	54	肚「裕」褲	dab \
37	印「刷」	sod \	55	「鐮」菜	liau ∨
38	雙「旋」	qion	56	「割」貨	god \
39	「店」頭家	diam	57	「脫」鞋	tod \
40	「狹」狹仔	hab	58	打「激」顫	gid \
41	黃「痘」	dam \	59	一「埕」屎	pu ∨
42	山阿「鵲」	xiag \	60	第三「組」	zu ✓
43	飯「匙」	cii ∨	61	「托」兒所	tog \
44	跌「價」	ga	62	沙「鼻」	pi
45	和「平」	pin ∨	63	「糯」米	no
46	火「灰」	foi ✓	64	出「境」	gin
47	「住」址	cu	65	「速」度	sug \
48	老「虎」哥	fu \	66	「暨」同	gi

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
67	「瞎」目	had \	84	「裡」肚	di ✓
68	「漚」水	eu	85	「墨」斗	med
69	對半「破」	po	86	「踔」過去	cog \
70	包「括」	guad \	87	煩「躁」	cau
71	「往」時	vong ✓	88	「拂」頭	fin
72	「跳」童	tiau v	89	「腦」屎背	no \
73	「蹠」上蹠下	dia ✓	90	「搯」嘴	em ✓
74	塘「虱」	sed \	91	「糟」嫵	zo ✓
75	褲「襠」底	long	92	虐「削」	xiog \
76	「拗」毋轉	au \	93	「捋」鬚	lod
77	遮「蔭」	im ✓	94	難「耐」	ngai
78	牽「絲」	xi ✓	95	接「板」圓	ban \
79	摺「痕」	fin v	96	「攪」潭精	gau \
80	「拗」肥料	led	97	「螞」螺	ie v
81	硬「杌」仔	bad	98	豬「筲」	deu ✓
82	「覘」出來	lien \	99	「網」路	miong \
83	入「籍」	xid	100	「設」計	sad \

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
1	「pu▽」gun\ sui\	焯	17	「xin／」ngiong▽	新
2	「gog\」coi	角	18	「san／」dang\	山
3	「sai\」vi	徙	19	bu\ 「vog」teu▽	鑊
4	bien\ 「ngiag\」	額	20	min▽ 「zong」	帳
5	「so／」co\	掌	21	mun▽ 「kiam／」	檻
6	「coi／」lon\	炊	22	「fu」sui\	阜
7	「zun」gieu／	圳	23	「lang▽」sam／	晾
8	「mang▽」ded\sii▽	言	24	「bun」deu\	畚
9	fa lin▽ 「long▽」	琅	25	pi／ 「gud\」	骨
10	ngi\ 「to▽」	砵	26	「pun▽」fo\	歎
11	vun▽ 「kong」ngiug\	爌	27	「pog\」su\	拍
12	teu 「giab\」	莢	28	「fad」qien▽	罰
13	「ngu」fi	誤	29	id\ 「kiu／」tien▽	坵
14	「tiab\」go／	墊	30	「ben／」gong／	崩
15	cu iu▽ 「gieu\」	垢	31	「biong／」liau▽	枋
16	「nen」zu／e\	乳	32	tai nam▽ 「sa▽」	蛇

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
33	hi \ 「pug」	赴	51	man / 「gu / 」	姑
34	「giab」 giab gun \	啖	52	sen / li / 「giog \ 」	腳
35	「lug \ 」 sii \ gun	擔	53	siin / 「iun \ 」	孕
36	「zan / 」 mo	氈	54	sii / 「kia / 」	伽
37	「cong 」 zeu \	撞	55	「siim \ 」 ca \	審
38	「zu」 sa	注	56	「cun / 」 fun /	春
39	「pan」 zeu	伴	57	「bi」 gied \	秘
40	da \ 「diau / 」 mug \	烏	58	da \ 「ia」 hog	夜
41	pan \ 「sa」 su /	舍	59	「koi / 」 fad \	開
42	「jiab」 song \	輒	60	id \ 「cud \ 」 hi	齣
43	ziin 「gin / 」	經	61	ho \ 「dam \ 」	膽
44	「co」 mi \	糙	62	mun \ 「liam \ 」	簾
45	ngien \ 「gi \ 」	紀	63	ngid \ 「zii 」	誌
46	mog 「cab \ 」 gi \	插	64	「zud \ 」 ngiab	卒
47	「bug \ 」 nui	腹	65	「tin / 」 tung /	停
48	「toi」 kuan \	貸	66	「fo \ 」 iu \	火
49	sii / 「ngiam 」	念	67	ngi \ 「van \ 」	環
50	gung / 「cag \ 」	尺	68	fad \ 「gau 」	酵

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
69	gie✓mo✓「gon\」	管	85	「log」to✓	駱
70	「gam✓」gi\	甘	86	「lo\」co\	潦
71	tiam✓「den✓」	丁	87	「ned\」gua✓	笏
72	「gong✓」ca✓	扛	88	su\「bi」bi	痺
73	「nui」hong✓	內	89	「lug」song✓	燒
74	dai「kien」	荼	90	「ciid」su jied\	植
75	「ben」biag\	憑	91	gam「dug\」	督
76	「hon」ban✓	汗	92	vo✓「tang✓」	埕
77	「zog\」seu✓	作	93	「kio✓」su\	癩
78	heu\「lan✓」	涎	94	liu✓「liag」	掠
79	「mang✓」ded\sii✓	言	95	「go✓」jia✓ngin✓	膏
80	「vu」ho✓	芋	96	sa「jien」	箭
81	「lud\」mo✓	敲	97	id\「fu✓」tien✓	夫
82	giu\「cen✓」ban\	層	98	den✓「zan\」fo\	盞
83	「dab\」ciin teu✓	搭	99	ca✓mi\「pog\」	粕
84	「bin\」sii\	擷	100	「cii✓」teu✓lu	辭